

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** De tout un peu

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

présente environ 25 fois le volume d'une botte de presse haute densité ordinaire.

#### **Manutention entièrement mécanisée**

Le transport du champ à la ferme se fait par des chars ou remorques ordinaires, chargés au moyen de n'importe quel élévateur frontal de tracteur. Les possibilités de stockage sont multiples: 1) dans une grange usuelle, où les rouleaux sont repris par un palan muni d'une griffe adaptée, 2) sous un couvert, où les rouleaux sont entassés par le chargeur frontal du tracteur.

#### **L'affourrage**

Le rouleau est simplement déroulé dans l'allée entre les crèches, sous forme d'un tapis de fourrage. Ceci sans aucun effort musculaire et d'une rapidité étonnante.

#### **L'avenir**

Il est certain que la méthode «Hesston Round Baler System» a convaincu les plus sceptiques. De nos jours où l'on recherche constamment à rationaliser, il va sans dire que de nombreux agriculteurs trouvent avec ce système une solution à leur problème.

## **Le nombre des Communautés d'utilisation de matériels agricoles ne cesse d'augmenter**

Grâce au dévouement infatigable de M. P. Müri, conseiller cantonal en machinisme agricole, ainsi qu'au remarquable travail de vulgarisation accompli par les trois Ecoles d'agriculture d'Argovie, les 5 nouvelles Communautés d'utilisation de matériels agricoles indiquées ci-dessous ont pu être fondées dans ce canton au cours de seulement une année dans les localités suivantes:

Printemps 1974: Lupfig, Egliswil, Reitnau

Printemps 1975: Schneisingen, Suhr

En outre, des groupements de ce genre ont été

également créés dans d'autres cantons, notamment aux endroits suivants:

Printemps 1974: Altdorf (Uri), Blumenstein (Berne)  
Nous félicitons vivement les agriculteurs en cause des régions susmentionnées de leur judicieuse décision et de leur esprit ouvert au progrès. D'autre part, nous remercions sincèrement les membres des comités de section de leur activité désintéressée et de leur utile travail de propagande.

Il est à espérer que ces exemples seront largement suivis!

SC

## **De tout un peu**

### **SIMA 1975**

46e Salon International de la machine agricole, Paris

### **Bilan provisoire**

par A. Grimaud, Commissaire Général

La Semaine Internationale de l'Agriculture a enregistré 907 000 entrées, dont 17 896 pour les visiteurs étrangers, venus de plus de 60 pays.

Par rapport à 1974, la progression est globalement de + 4,98% et, pour les entrées d'étrangers, de + 11,80%.

Au plan des affaires, compte tenu de l'environnement économique actuel, les résultats sont divers

selon les secteurs, et plus généralement moyens. Le marché reste:

- actif pour les tracteurs de grande puissance (100 ch et plus) (et les «lignes» d'instruments complémentaires doivent nécessairement suivre à court terme),
- déprimé pour les moissonneuses-batteuses,
- satisfaisant pour la motoculture de plaisir,
- très bien orienté pour l'exportation, dans la plupart des groupes.

L'afflux des agriculteurs et la qualité des contacts avec les exposants témoignent du rôle prépondérant que joue l'équipement de production dans l'entreprise agricole.

Il apparaît évident que les investissements d'équipe-

ment retrouveront leur rythme normal dès que le revenu des agriculteurs sera ajusté à l'évolution du coût des consommations intermédiaires et des biens d'équipement nécessaires au développement de la production et des exportations agricoles, que les Pouvoirs Publics considèrent comme des éléments fondamentaux de l'économie française. Le crédit est prêt à jouer un rôle d'accélérateur du redressement de la situation actuelle. Il appartient au Gouvernement de prendre les décisions qui s'imposent.

### **Maurice Mességué au Maroc**

Il a été beaucoup question en Suisse, ces derniers mois, des plantes et tisanes du célèbre guérisseur. Maurice Mességué a toujours dit très nettement – et les analyses officielles lui donnent raison! – qu'il ne saurait accepter que, sous son nom, puissent être mis à disposition du public, des produits autres que ceux garantis non pollués.

Aussi a-t-il volontiers accepté de prendre la tête d'un groupe important de droguistes et pharmaciens suisses désireux de visiter les plantations Maurice Mességué au Maroc.

C'est la raison de l'envol, ces jours derniers, d'un avion pour Agadir avec à bord une centaine de spécialistes des plantes.

En 48 heures, les participants à ce voyage ont pu – de visu – constater les mille soins apportés par Maurice Mességué à la culture de plantes, et au ramassage qui se fait dans des régions isolées, où l'homme se remarque... par son absence.

Belle réussite et gage du sérieux de Maurice Mességué.

## **Changement de fermier ou changement de propriétaire**

De nombreux changements de ce genre se produisent chaque année. On constate que les fermiers nous communiquent généralement leur adresse sans tarder. En revanche, la remise de l'exploitation au fils par le père ne nous est que rarement indiquée ou alors avec beaucoup de retard.

Nous prions ceux de nos membres ou de nos abonnés qui ne reçoivent pas «Technique Agricole» avec l'adresse exacte de bien vouloir le faire savoir au **Secrétariat central de l'ASETA, case postale 210, 5200 Brougg**.

Nous leur demandons aussi d'indiquer la mauvaise adresse (l'ancienne) et la bonne (nom, prénom, éventuellement aussi nom de l'épouse, domaine ou rue et numéro postal).

Merci!

## **Nouvelles des Sections**

### **Section neuchâteloise**

Des cours pour jeunes conducteurs de tracteurs auront lieu du 6 au 20 octobre 1975. Les intéressés sont priés de s'inscrire avec une carte postale et en indiquant **le nom, le prénom, la date de naissance** (jour, mois, année) ainsi que **le prénom du père**.

**Dernier délai:** 6 septembre 1975

**Adresse:** Robert Tschanz, 2042 Valangin

Le Comité se réserve le droit de fixer le lieu des cours suivant les inscriptions.

Le gérant.



### **Roues jumelées et Roues-cages «GS»**

- Empêchent les dégâts causés par la compression du sol, augmentent l'adhérence et la stabilité sur les terrains en pente
- Système d'accouplement rapide lorsqu'on utilise des roues interchangeables
- S'adaptent également aux moissonneuses-batteuses
- Prix très intéressants

**SCHAAD FRERES, machines agricoles,  
4552 Derendingen**

Tél. 065 / 3 61 34      dès ce printemps: Tél. 065 / 42 21 34